The "Foolishness" of God – Part 1 "愚蠢的" 上帝-第一部分 The Chosen Nobodies 揀選 "無名小卒"

1 Corinthians 1:26-31 "For you see your calling, brethren, that not many wise according to the flesh, not many mighty, not many noble, are called. 27But God has chosen the foolish things of the world to put to shame the wise, and God has chosen the weak things of the world to put to shame the things which are mighty; 28and the base things of the world and the things which are despised God has chosen, and the things which are not, to bring to nothing the things that are, 29that no flesh should glory in His presence. 30But of Him you are in Christ Jesus, who became for us wisdom from God—and righteousness and sanctification and redemption—31that, as it is written, "He who glories, let him glory in the Lord."

哥林多前书(1Corinthians)1:26 弟兄們哪,可見你們蒙召的,按著肉體有智慧的不多,有能力的不多,有尊貴的也不多。1:27 神卻揀選了世上愚拙的,叫有智慧的羞愧;又揀選了世上軟弱的,叫那強壯的羞愧。1:28 神也揀選了世上卑賤的,被人厭惡的,以及那無有的,為要廢掉那有的;1:29 使一切有血氣的,在 神面前一個也不能自誇。1:30 但你們得在基督耶穌里是本乎 神, 神又使他成為我們的智慧、公義、聖潔、救贖。1:31 如經上所記:「誇口的,當指著主誇口。」

1. God Saves the 'Nobodies' So That NO ONE MAY BOAST 上帝拯救那些"無名小卒",所以沒有任何人可以以此夸口

(a) God doesn't <u>SAVE MANY</u> of the wise, influential people of the world. 上帝沒有<u>拯救多一些</u>(按著世界的觀點)有智慧的,有影響力的和富有的

馬太福音19:23 耶穌對門徒說: 「我實在告訴你們, 財主進天國是難的。

哥林多前書4:18 有些人自高自大,以為我不到你們那裡去;

哥林多前書5:2 你們還是自高自大,並不哀痛,把行這事的人從你們中間趕出去。

(b) The salvation of the 'nobodies' of the world <u>DISGRACES THE SOMEBODIES</u> of the world. 上帝對"無名小卒"的救恩使那些在世俗眼中"名人"羞愧

哥林多前书1:27 神卻揀選了世上愚拙的,叫有智慧的羞愧;又揀選了世上軟弱的,叫那強壯的羞愧。1:28 神也揀選了世上卑賤的,被人厭惡的,以及那無有的,為要廢掉那有的;

馬太福音11:25 那時,耶穌說:「父啊,天地的主,我感謝你!因為你將這些事向聰明通達人就藏起來,向嬰孩就顯出來。

馬太福音19:23 耶穌對門徒說:「我實在告訴你們,財主進天國是難的。19:24 我又告訴你們, 駱駝穿過針的眼,比財主進 神的國還容易呢!」

(c) No one can boast that his or her wisdom, influence, or wealth was <u>ANY ADVANTAGE</u> in receiving salvation. 沒有任何人是因他有屬世的智慧,影響力或者是財富,<u>而因此先得到</u>救恩 哥林多前書1:29 使一切有血氣的,在 神面前一個也不能自誇。

羅馬書3:27 既是這樣,哪裡能誇口呢?沒有可誇的了。用何法沒有的呢?是用立功之法嗎?不是,乃用信主之法。

2. God Saves the 'Nobodies' of the World So That <u>THEY MAY BOAST IN HIM</u> 上帝拯救世界上的"無名小卒",從而使他們指著主誇口

哥林多前書1:31 如經上所記: 「誇口的,當指著主誇口。」

- (a) It is because of GOD AND ONLY GOD that they are saved. (vs 30) 那是因為上帝-<u>只有上帝</u>才能拯救他們
- (b) All who have been saved must BOAST IN HIM (vs 31) 所有被救贖的應當指著主誇口

Jeremiah 9:24: "But let him who glories glory in this, That he understands and knows Me, That I am the LORD, exercising lovingkindness, judgment, and righteousness in the earth. For in these I delight," says the LORD."

耶利米書 9:24 誇口的卻因他有聰明,認識我是耶和華,又知道我喜悅在世上施行慈愛公平和公義,以此誇口。這是耶和華說的。」